



## Conférence grand public

**Jeudi 11 juillet – 18h à 19h30**

ATILF, 44 avenue de la Libération, Nancy

**Gilles SOUVAY**, ingénieur de recherche au CNRS (ATILF):

**" Trésor de la Langue Française, FRANTEXT, Dictionnaire du Moyen Français et autres ressources informatisées : présentation et utilisation de dictionnaires et de bases de textes développées à l'ATILF "**

Parmi les ressources informatisées que le laboratoire ATILF diffuse sur l'internet, nous en avons sélectionné trois. Il s'agit de présenter trois ressources qui sont des références dans la communauté scientifique linguistique. Notre but est de montrer ce qu'un utilisateur, qu'il soit ou non spécialiste de la langue, peut obtenir comme informations en consultant nos bases de données. <http://www.atilf.fr/>

La première ressource que nous présenterons est le *Trésor de la Langue Française*, un dictionnaire fondé sur des sources littéraires qui décrit le français des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles. Il comporte 100 000 mots avec leur histoire, 270 000 définitions, 430 000 exemples. Nous nous focaliserons sur la version grand public diffusée sur le portail lexical du CNRTL (Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales). Nous verrons comment il est possible d'étudier l'histoire d'un mot, sa représentation dans différents dictionnaires historiques, dans la francophonie. Comment il est possible d'étudier sa morphologie, d'obtenir des synonymes, des antonymes... <http://www.cnrtl.fr/portail/>

Nous présenterons ensuite le *Dictionnaire du Moyen Français*, le dictionnaire qui décrit la langue médiévale française entre 1330 et 1500. Il comporte 62 300 entrées pour 456 000 exemples. Nous verrons comment on peut exploiter un dictionnaire entièrement pensé dans une optique électronique. Nous verrons comment rechercher des mots dans une langue où l'orthographe n'est pas encore stabilisée et où les règles ne sont pas les mêmes qu'aujourd'hui. Nous verrons enfin comment rechercher des informations dans la structure même du dictionnaire (dans les définitions, les syntagmes, les exemples...). <http://www.atilf.fr/dmf>

Finalement nous présenterons la base textuelle *Frantext*. Il s'agit d'un corpus de 4 248 ouvrages numérisés en mode texte (décembre 2012). Il contient des œuvres littéraires de référence pour toutes les périodes du français. Il existe plusieurs déclinaisons en accès libre ou sur abonnement. L'outil est conçu pour rechercher des mots, isolés ou en cooccurrence, à partir d'une forme exacte ou d'un lemme (mot et toutes ses variantes). <http://www.frantext.fr>

Ce panorama de 3 ressources produites à l'ATILF devrait vous donner une idée de ce qui se fait aujourd'hui à Nancy en linguistique informatique et de la contribution au rayonnement national et international de notre laboratoire et de notre ville.